

## Le Janoskero ZJAVEŇJE

### *O anglune lava*

<sup>1</sup> Kada hin o zjaveŇje le Ježišoskero Kristoskero, so les diŇa o Del, hoj te sikavel peskere sluhenge pal oda, so pes mušinela sig te ačhel. Ov bičhađa peskere aŇjelos, hoj oda te del te džanel peskere sluhasko le Janoske.

<sup>2</sup> Ov vakerelas avri savoro, so dikhľa – oda hin o lav le Devleskero the o svedectvo le Ježišoskero Kristoskero.

<sup>3</sup> Bachtalo hin oda, ko genel, the ola, save šunen o lava andral kada prorocstvo a dolikeren oda, so hin andre pisimen, bo o časos hino pašes.

<sup>4</sup> O Jan pozdravinel o eŇta khangera, so hine andre Azija: O lačhipen (milost) the o smirom tumenge Olestar, ko hin, ko sas a ko avela, the ole eŇta duchendar, save hine anglal leskero tronos,

<sup>5</sup> the le Ježišostar Kristostar. Ov hin o verno švedkos, ešebno olendar, save sas uštade andral o meriben, a hin kralis upral savore kraľa pre phuv.

Leske, savo amen kamel a peskere rateha amen cinda avri amare binendar;

<sup>6</sup> savo kerđa amendar kraľen\* the rašajen le Devleske peskere Dadeske, e slava the e zor pro furt! Amen.

---

\* **1:6** Grekengeri čhib: O krališagos

<sup>7</sup> Dikh, avel le chmarenca a dikhela les dojekh jakh, the ola, save les predemade. Rovena upral leste savore nipi pre phuv. Avke hin. Amen!

<sup>8</sup> “Me som e Alfa the Omega, o Ešebno the o Posledno,” phenel o Raj, o Del, “oda, ko hin, ko sas a ko avela, oda Nekzoraleder.”

### *O Jan dikhel le Kristus*

<sup>9</sup> Me o Jan, tumaro phral, jekhetane tumenca likerav avri o pharipen, so amen hin vaš o krališagos le Ježišoskero Kristoskero. Somas pro ostrovos Patmos vaš o lav le Devleskero the vaš o svedectvo pal o Ježiš.

<sup>10</sup> Andre le Rajeskero džives somas andro Duchos a šundom pal mande zoralo hangos sar o hangos la trubakero,

<sup>11</sup> so vakerelas: “Oda, so dikhes, pisin andro zvitkos a bičhav le efta zborenge, so hin andre Azija: Andro Efezus, andre Smirna, andro Pergamos, andre Tijatira, andro Sardis, andre Filadelfia the andre Laodikea.”

<sup>12</sup> Visalilom palal, hoj te dikhav oles, ko manca vakerelas. A sar visalilom, dikhlom efta somnakune momelara

<sup>13</sup> a maškar ola efta momelara dikhlom varekas, ko marelas pro Čhavo le Devleskero. Sas urdo andro džindarde gada dži o pindre a somnakuno pasos les sas prephandlo prekal e brekh (o čuča).

<sup>14</sup> Leskero šero the leskere bala sas igen parne – parne sar jiv – a leskere jakha sas sar o jagale plameňa.

15 A leskere pindre sas sar o blištaco trast rozlabardo andro bov a leskero hangos sas sar o hangos but pañengero.

16 Andro čačo vast les sas efta čercheña, andral leskero muj avelas avri ostro šabla, so činel pal soduj seri, a leskero muj sas sar o kham, so labol andre peskeri zor.

17 Sar les dikhlom, peľom leske paš o pindre sar mulo. Ov pre ma thoda peskero čačo vast a phenda mange: “Ma dara tut! Me som o Ešebno (Peršo) the o Posledno.

18 Me som the o Džido – somas mulo, ale dikh, som džido pro furt. Amen. Mande hin o kleji le peklostar the le meribnastar.

19 Vašoda pisin andre savoro, so akana dikhlal: Oda, so hin akana, the oda, so pes pal kada ačhela.

20 Ola efta čercheña, so dikhlal andre miro čačo vast, the ola efta somnakune momelara hin o garudipen. O efta čercheña hin o aňjela le efta khangerengere a o efta momelara hin o efta khangera.”

## 2

### *La khangerake andro Efezus*

1 “Le aňjeloske andre khangeri Efezus pisin:

Kada vakereľ oda, savo likerel o efta čercheña andre peskero čačo vast a phireľ maškar ola efta somnakune momelara.

2 Džanav tire skutki, pal tiri buči the pal tiro avrilikeriben a the oda, hoj našti zlidžas le nalačhen. Probalindal (skušindal) olen, save pal

peste phenen, hoj hine apoštola, ale nane, a avl'al pre oda, hoj hine klamara.

<sup>3</sup> Likerđal avri, cerpindal but vaš miro nav a furt birines.

<sup>4</sup> Ale hin man pre tu oda, hoj omukl'al tiro ešebno (peršo) kamiben.

<sup>5</sup> Ma bister pre oda, kaj salas a khatar pe'l'al avri, visar tut ole binendar a ker oda, so ešeb kerehas. Ale te tut na visareha le binendar, avava pre tu a čhalavava tiro momel'aris pal leskero than.

<sup>6</sup> Ale jekh veca keres mištes: Našti avri ačhes oda, so keren o Mikulašenci\*, so the me našti avri ačhav.

<sup>7</sup> Kas hin kana, mi šunel, so o Duchos phenel le khangerenge! Oles, ko ņerinel (zvit'azinel), dava te chal pal o stromos le dživipnaskero, so hin andro rajos le Devleskero.”

### *La khangerake andre Smirna*

<sup>8</sup> “Le aňjeloske andre khangeri Smirna pisin:

Kada vakerel oda Ešebno the o Posledno, oda, ko sas mulo a obdžidila.

<sup>9</sup> Džanav tiro pharipen the tiro čoripen, ale sal barvalo. Džanav the pal ola, save namištes pal tu vakeren a save phenen pal peste, hoj hine Židi, ale nane a hine e sinagoga le satanoskeri.

<sup>10</sup> Ma dara olestar, so cerpineha! Dikh, o beng čhivela varesaven tumendar andre bertena, hoj te aven probalimen avri, a ela tumen pharipen deš džives. Av pačivalo dži o meriben a dava tut e koruna le dživipnaskeri!

---

\* **2:6** Abo: O Nikolaiti

<sup>11</sup> Kas hin kana, mi šunel, so o Duchos phenel le khangerenge! Oles, ko ņerinel (zviťazinel), o dujto meriben na dukhavela.”

*La khangerake andro Pergamos*

<sup>12</sup> “Le aňjeloske andre khangeri Pergamos pisin:

Kada vakerel oda, kas hin odi ostro šabľa, so čhinel pal soduj seri.

<sup>13</sup> Džanav, kaj bešes – ode, kaj hin o tronos le satanoskero. Ale ľikeres tut mire navestar a na preačhilal andre ma te pačal, aňi andre ola dživesa, sar svedčinelas o Antipas, miro pačivalo švedkos, saves murdarde andro tu-maro foros, kaj bešel o satan.

<sup>14</sup> Ale hin man pre tu sikra vareso: Hin tut ode ajse džene, save ľikeren o sikaviben le Bileamoskero. Bo ov sikavelas le Balak sar te ľidžal le Izraeloskere čhaven pro bini, hoj te chan oda, so hin obetimen le modlengge a te keren o lubipen.

<sup>15</sup> A the tut hin ajse džene, save ľikeren o sikaviben le Mikulašengero†.

<sup>16</sup> Visar tut olestar! Bo sar na, avava pre tu sig a marava man lenca la šablaha andral miro muj.

<sup>17</sup> Kas hin kana, mi šunel, so o Duchos phenel le khangerenge! Oles, ko ņerinel, dava andral e garuđi manna a dava les parno baroro, pre savo ela pisimen o nevo nav, so na džanel ņiko, ča oda, ko les chudel.”

*La khangerake andre Tijatira*

<sup>18</sup> “Le aňjeloske andre khangeri Tijatira pisin:

---

† 2:15 Abo: Le Nikolaitengero

Kada vakerel o Čhavo le Devleskero, saves hin o jakha sar o jagale plameña the o pindre sar o blišťaco trast.

<sup>19</sup> Džanav tire skutki, tiro kamiben, tiri buči, tiro pačivaliben the tiro avrilikeriben. Džanav the oda, hoj akana keres buter sar akor, sar andre ma pačandilal.

<sup>20</sup> Ale hin man pre tu oda, hoj domukes la džuvla Jezabel, savi phenel pal peste, hoj hiñi prorokiña. Oleha, so sikavel, odcirdel mire služobņiken, hoj te keren o lubipen a te chan oda, so hin obetimen le modlenge.

<sup>21</sup> Diñom la časos, hoj pes te visarel andral peskero lubipen, ale na kamel.

<sup>22</sup> Dikh, me la thovav pro hađos, kaj cerpinela. A pre ola, save laha keren o lubipen, domukava baro pharipen, te pes na visarena olestar, so keren.

<sup>23</sup> Lakere čhaven marava the le meribnaha a dodžanena pes savore khangera, hoj me som, savo prindžarav o jile the o gođa, a sakoneske tumendar počinava pal oda, so kerel.

<sup>24</sup> Ale phenav tumenge andre Tijatira, save pes na likerem ole sikavibnastar a save na prindžardan ‘o bare garudipena le satanoskere’, hoj na thovav pre tumende aver pharipen.

<sup>25</sup> Ča likerem mišťes oda, so tumen hin, medik me na avava.

<sup>26</sup> Oles, ko űerinela a kerela dži o agor oda, so me kamav, dava zor upral o aver narodi –

<sup>27</sup> ‘Ov len lidžala la trastuña pacaha a phagerela len pro kotora sar čhikakere čare’

28 – avke sar the me priilom e zor mire Dadestar. A dava les the e tosaraskeri čercheň.

29 Kas hin kana, mi šunel, so o Duchos phenel le khangerenge!”

### 3

#### *La khangerake andro Sardis*

1 “Le aňjeloske andre khangeri Sardis pisin:

Kada vakerel oda, saves hin o efa duchi le Devleskere the o efa čercheňa. Džanav tire skutki, hoj tut hin nav, hoj džives, ale sal mulo.

2 Ušti a zoralar savoro, so mek ačila a so hin pašes paš o meriben. Bo na dikhav, hoj oda, so keres, hin mištes angle miro Del.

3 Ma bister pre oda, sar oda priilal the šundal, doliker oda a visar tut le binendar! Dikh, hoj te na zasoves, bo avava pre tu sar o živaňis a aňi na džaneha, savi ora pre tu avava.

4 Ale hin tut the andro Sardis vajkeci manuša, save peske na meľarde andre o gada. On peske phirena manca andro parne gada, bo on peske oda zasogalinen (zaslužinen).

5 Oda, ko ňerinel (zviťazinel), ela urdo andro parne gada a leskero nav na khosava avri andral o zvitkos le dživipnaskero. A pridžanava man ke leste anglal miro Dad the anglal leskere aňjela.

6 Kas hin kana, mi šunel, so o Duchos phenel le khangerenge!”

#### *La khangerake andre Filadelfia*

7 “Le aňjeloske andre khangeri Filadelfia pisin:

*Kada vakerel o Sentno, o Čačipnaskero, kaste hin e kleja le Davidoskeri, oda, ko phundravel*

*o vudar avke, hoj ņiko naŝti phandel a phandel avke, hoj ņiko naŝti phundravel:*

<sup>8</sup> Džanav tire skutki. Dikh, phundrađom anglal tu o vudar a ņiko les naŝti phandel. Bo choc tut hin ča sikra zor, dolikeres miro lav a na zaprindał man.

<sup>9</sup> Dikh, me kerava oda, hoj ola džene andral e satanoskeri sinagoga – ola, save phenen pal peste, hoj hine Židi, ale nane, bo klaminen – te aven a te bandon anglal tire pindre a te prindžaren, hoj me mange tut zakamłom.

<sup>10</sup> Vašoda, hoj dolikerđal miro lav a likerđal avri, the me pre tu zadikhava a lava tut avri ola oratar, sar avela o baro pharipen pre calo svetos, hoj te probalinel avri (skušinel avri) olen, save bešen pre phuv.

<sup>11</sup> Avava sigo! Liker oda, so tut hin, hoj tuke ņiko te na lel tiri koruna!

<sup>12</sup> Oles, ko ņerinela, kerava sluposke andro chramos mire Devleske a imar šoha (ņikda) odarik na avela avri. Pisinava pre leste o nav mire Devleskero the o nav mire Devleskere forostar, ole neve Jeruzalemostar, so avel tele mire Devlestar andral o ņebos. Pisinava pre leste the miro nevo nav.

<sup>13</sup> Kas hin kana, mi šunel, so o Duchos phenel le khangerenge!”

### *La khangerake andre Laodikea*

<sup>14</sup> “Le aņjeloske andre khangeri Laodikea pisin:

Kada vakerel oda, ko pes vičinel Amen, oda pačivalo the čačipnaskero švedkos, kas hin autorita upral savoro, so o Del kerđa.

15 Džanav tire skutki, hoj na sal aňi šilalo aňi tato. Te ča ulalas šilalo abo tato!

16 Ale vaš oda, hoj sal letno a na sal aňi šilalo aňi tato, čhungarava tut avri andral miro muj!

17 Bo phenes: ‘Som barvalo, barvalilom a na kampil mange ņikas,’ ale tu na džanes, hoj sal čoro, pro roviben, bidno, koro the lango.

18 Dav tut godi: Cin tuke mandar o somnakaj prežužardo andre jag, hoj te barvalos. Cin tuke the o parne gada, hoj tut te ures, hoj pes te na sikavel e ladž tire langipnaskeri. A cin mandar the e masca te makhel pro jakha, hoj te dikhes.

19 Me dovakerav a bararav avri sakones, kas kamav. Vašoda čačes pes rozgondolin a visar tut le binendar!

20 Dikh, me ačhav paš o vudar a durkinav. Te vareko šundahas miro hangos a phundradahas o vudar, džava andre ke leste a čava leha a ov manca.

21 Oleske, ko ņerinela, dava te bešel manca pre miro tronos, avke sar the me ņerindom a bešav mire Dadeha pre leskero tronos.

22 Kas hin kana, mi šunel, so o Duchos phenel le khangerenge!”

## 4

### *O lašariben andro ņebos*

1 Pališ dikhľom o phundrado vudar pro ņebos. A oda ešebno hangos, so šundom sar o hangos la trubakero, manca vakerelas a phenda: “Av kade upre a me tuke sikavava, so pes mušinela pališ te ačhel.”

<sup>2</sup> A takoj somas andro Duchos. Dikhłom tronos, so ačhelas andro űebos, a pro tronos vareko bešelas.

<sup>3</sup> Oda, ko bešelas pro tronos, dičholas avri sar o bar jaspis the sardis a pašal o tronos sas e duha, so dičholas avri sar smaragdos.

<sup>4</sup> Pašal o tronos ačhenas bišuštar (24) troni a pro troni dikhłom te bešel bišuštar (24) phured-eren. Sas urde andro parne gada a pro šere len sas o somnakune koruni.

<sup>5</sup> Andral o tronos avenas avri o bleski the o perumi a anglo tronos labonas efa jagale lampaša, so hin o efa duchi le Devleskere.

<sup>6</sup> A anglo tronos sas ajso vareso sar cakluno moros, so dičholas avri sar krištalos. A maškar o tronos the pašal o tronos sas štar džide bitostí, saven sas pherdo jakha anglunestar the palunestar.

<sup>7</sup> Ešebno (peršo) džidi bitostí dičholas sar o ľevos; e dujto dičholas sar e gurumňori; la tritona bitostí sas ajso muj sar le manušes; a štarto dičholas sar orlos, so lefinel.

<sup>8</sup> Dojekha kale bitostendar sas po šov kridli a sas len pherdo jakha avrunestar the andrunestar. A rat a džives na preačhen te vičinel:

“Sentno, sentno, sentno hin o Raj,

o Del, saves hin savori zor,

Oda, ko sas, ko hin a ko avela.”

<sup>9</sup> A furt sar den o džide bitostí o baripen, e pačiv the o palikeriben Oleske, ko bešel pro tronos a ko dživel pro furt,

<sup>10</sup> o bišuštar (24) phureder peren anglal Oda, ko bešel pro tronos, a bandon anglal Oda, ko

dživel pro furt. A čhiven peskere koruni anglo tronos a phenen:

<sup>11</sup> “Tu sal hodno, Rajeja amaro Devla, te lel o baripen, e pačiv the e zor, bo tu kerđal savore veci; tira volatar sas stvorimen a hine.”

## 5

### *O Bakroro the o zvitkos*

<sup>1</sup> Dikhłom o zvitkos andre čačo vast Oleske, savo bešelas pro tronos. Sas pisimen pal soduj seri a sas zaphandlo efa pečateca.

<sup>2</sup> A dikhłom jekhe zorale aňjelos te vakere zorale hangoha: “Ko hino hodno te phundravel o zvitkos a te prephagel leskere pečate?”

<sup>3</sup> A űiko pro űebos, aňi pre phuv, aňi tel e phuv les naűti phundrađa, aňi andre naűti dikhła.

<sup>4</sup> Me igen rovavas, hoj pes űiko na arakhła hodno te phundravel o zvitkos a andre te dikhel.

<sup>5</sup> Jekh le phurederendar mange phenda: “Ma rov! Dikh, űerinda (zvitazinda) o Levos andral o kmeňos le Judaskero, o Koreňis le Davidoskero, hoj te phundravel o zvitkos the leskere efa pečate.”

<sup>6</sup> A dikhłom te ačhel le Bakrores maűkar o tronos the maűkar ola űtar džide bitostı the maűkar ola phuredera. O Bakroro dičholas avri sar murdardo a sas les efa rohi the efa jakha, so hine o efa duchi le Devleskere bičhade pre cali phuv.

<sup>7</sup> Ov avłla a iłla o zvitkos andral o čačo vast Olestar, savo bešelas pro tronos.

<sup>8</sup> Sar iĵa oda zvitkos, o ŝtar džide bitostĵi the o biŝuŝtar (24) phureder pele anglal o Bakroro. Sakones lendar sas jekh harfa the somnakuĵi kuĵi pherardi le kađidloha, so hin o modĵitbi le sentnengere.

<sup>9</sup> Giĵavenas nevi giĵi a phenenas:  
 “Hodno sal te lel o zvitkos a te phundravel leskere peĵate,  
 bo salas murdardo a cindal avri tire rateha le manuŝen le Devleske,  
 andral savore kmeĵi, ĵhiba, nipi the narodi.

<sup>10</sup> Kerđal lendar kraĵen the raŝajen amare Devleske a on kralĵnena pre phuv.”

<sup>11</sup> Paĵis dikhlom a ŝundom o hangos but aĵjelengero. Sas milioni milionengere the ezera ezerengere aĵjela paŝal o tronos, paŝal o džide bitostĵi the paŝal o biŝuŝtar (24) phureder.

<sup>12</sup> A on viĵinenas zorale hangoha:  
 “Hodno hino o Bakroro, oda murdardo, te prilel e autorita, the o barvalipen,  
 the o godaveripen, the e zor, the o rajipen, the e paĵiv, the e slava a the o laŝariben!”

<sup>13</sup> Ŝundom te phenel savoro, so dživel andro űebos, pre phuv the tel e phuv, the pro moros a sa, so hin andre:  
 “Oleske, ko beŝel pro tronos, the le Bakroreske o laŝariben, e paĵiv, e slava the e zor pro furt!”

<sup>14</sup> O ŝtar džide bitostĵi phende: “Amen,” a o biŝuŝtar (24) phureder pele pre phuv a laŝarenas les.

## 6

*O peĵate*

<sup>1</sup> Dikhłom, sar phundrađa o Bakroro jekh le efta pečatendar a šundom jekha le džide bitostendar te vakerel perumoskere hangoha: “Av!”

<sup>2</sup> Me dikhłom a ode sas jekh parno graj a oles, ko upre bešelas, sas jekh lukos. Sas leske diñi e koruna. Ov imar buterval ñerinda (zvitazinda) a gela, hoj te ñerinel.

<sup>3</sup> Sar phundrađa e dujto pečat, šundom sar e dujto džidi bitost vakerelas: “Av!”

<sup>4</sup> Aver graj avla avri, sas jagalo-lolo, a oleske, ko upre bešelas, pes diña, hoj te lel o smirom pal e phuv, hoj o manuša jekh avres te murdaren. A sas leske diñi jekh bari šabla.

<sup>5</sup> Sar phundrađa e trito pečat, šundom, sar e trito džidi bitost vakerelas: “Av!” Dikhłom a ode sas jekh kalo graj a oda, ko upre bešelas, likerelas andro vast e vaha.

<sup>6</sup> A maškar ola štar džide bitosti šundom vareso sar hangos, so phenelas: “Jepaš kilos žužodiv (zrnos) vaš jekhe dživeseskero počiñiben\* a kilos the jepaš jačmeñis tiš vaš ajci, ale o olejos the e mol ma musar!”

<sup>7</sup> Sar phundrađa e štarto pečat, šundom, sar e štarto džidi bitost vakerelas: “Av!”

<sup>8</sup> Dikhłom a ode sas jekh šivo graj a oda, ko upre bešelas, pes vičinelas o Meriben a o peklost† džalas jekhetane pal leste. Diña pes lenge e zor upral jekh štvrtina la phuvatar, hoj te murdaren la šablaha, la bokhaha, le meribnaskere nasvalibnaha the le dzive džvirenca pre phuv.

---

\* **6:6** Grekengeri čhib: jekh denaris † **6:8** Grekengeri čhib: Hades

<sup>9</sup> Sar phundrađa e pandžto pečat, dikhłom tel o oltaris o duši ole manušengere, save sas murdarde vaš o lav le Devleskero the vaš o svedectvo, so likerenas.

<sup>10</sup> Vriskinenas zorale hangoha a phenenas: “Ó, Nekzoraleder Rajeja, sentno the čačipnaskero, kana imar sudzineha a visareha pale le manušenge pre phuv vaš oda, hoj amen murdarde?”

<sup>11</sup> Dojekheske lendar sas dine džindarde parne gada a sas lenge phendo, hoj mek sikra te odpočovinen, medik na ena murdarde the lengere phrala, save lenca služinenas, a save mušinen te el murdarde avke sar on.

<sup>12</sup> Sar phundrađa e šovto pečat, dikhłom, hoj e phuv chudła igen te razisałol, o kham kałıła andre a o čhon sas calo sar rat.

<sup>13</sup> A o ňeboskere čercheňa perenas pre phuv, avke sar pal o figovňikos peren tele o zelena figi, te pre leste phurdel e zorali balvaj a razinel leha.

<sup>14</sup> O ňebos pes scirdła andre sar zapačardo papiris a savore verchi the ostrovi pes čhalade pal peskere thana.

<sup>15</sup> Akor o krała pre phuv, o vladara, o generala, o barvale, o zorale, o otroka the o slobodne pes garude andro jaskiňi the andro skali le verchengere

<sup>16</sup> a phenenas le verchenge the le skalenge: “Peren pre amende a zaučharen amen anglal Oda, ko bešel pro tronos, the anglal e cholı le Bakroreskeri!

<sup>17</sup> Bo avła oda baro džives lengera cholakero a ko šaj obačhel?”

## 7

*O manuša andral o Izrael zapečatičen*

<sup>1</sup> Palis dikhłom štare aňjelen, sar ačhenas pro štar agora la phuvakere a chudenas la phuvakere balvaja, hoj te na phurdel e balvaj pre phuv, aňi pro moros, aňi pre ñisavo stromos.

<sup>2</sup> A dikhłom avre aňjelos, savo avelas upre pal o vichodos a saveste sas e pečat le džide Devleskeri. Ov vriskinelas zorale hangoha pro štar aňjela, savenge sas dino, hoj te dukhaven e phuv the o moros,

<sup>3</sup> a phenda lenge: “Ma dukhaven e phuv, aňi o moros, aňi o stromi, medik amen na daha e pečat pro čekata ole dženen, save služinen amare Devleske.”

<sup>4</sup> Šundom, keci džene sas zapečatičen: 144 000 džene andral savore kmeňi andral o Izrael.

<sup>5-8</sup> Avke sas zapečatičen 12 000 manuša andral dojekh kmeňos: andral o Juda, Ruben, Gad, Ašer, Naftali, Menašše, Šimeon, Levi, Jissachar, Zebulun, Jozef the Benjamin.

*Igen but manuša anglo tronos*

<sup>9</sup> Palis dikhłom a sas ode pherdo manuša, saven ñiko našti zrachinelas, andral savore narodi, kmeňi, nipi the čhiba. Ola manuša ačhenas anglo tronos the anglo Bakroro, urde andro džindarde parne gada a sas len andro vasta o palmi.

<sup>10</sup> Vriskinenas zorale hangoha a phenenas: “Amaro spaseňje hin le Devlestar, savo bešel pro tronos, the le Bakrorestar!”

11 Savore aňjela ačhenas pašal o tronos the pašal o phureder the pašal o štar džide bitostí. Pele pro muj anglo tronos a lašarenas le Devles

12 a phenenas:

“Amen! O lašariben, e slava, e godi, o palikeriben, e pačiv, e zor the o rajipen amare Devleske pro furt! Amen!”

13 Jekh le phurederendar mandar phučla: “Ko hine kala džene, save hine urde andro džindarde parne gada? A khatar avle?”

14 Me leske odphendom: “Rajeja, tu džanes.” A phenda mange: “Kala hine ola džene, save aven andral oda baro pharipen a rajbinde peskere gada a parňarde len andro rat le Bakroreskero.

15 Vašoda hine anglo Devleskero tronos a služinen leske rat-džives andre leskero chramos. A Oda, ko bešel pro tronos, dživela maškar lende a chraňinela len.

16 Imar na ena buter bokhale, aňi smedne. O kham len imar buter na labarela aňi ņisavo aver tačipen.

17 Bo o Bakroro, savo hino maškar o tronos, ela lengero pastjeris a lidžala len paš o prameňis, khatar džal o džido paňi a o Del lenge khosela savore apsa pal o jakha.”

## 8

### *E eftato pečat*

1 Sar phundrađa o Bakroro e eftato pečat, sas pro ņebos čhit vaj pre jepaš ora.

2 Dikhľom efta aňjelen, save ačhen anglo Del a sas lenge dine o efta trubi.

<sup>3</sup> Avla jekh aver aňjelos a ačhila paš o oltaris. Sas les somnakuno thovalo čaroro a chudla but kadidlos, hoj les te thovel le modlitbenca savore sentne manuŝengere pro somnakuno oltaris, so hin anglo tronos.

<sup>4</sup> O thuv le kadidlostar avelas jekhetane le sentne manuŝengere modlitbenca andral o vast le aňjeloskero upre anglo Del.

<sup>5</sup> Palis ila o aňjelos o thovalo čaroro, pherarda les la jagaha pal o oltaris a čhida les pre phuv. Avle o perumoskere hangi, herminelas, sas o bleski a e phuv razisaľolas.

### *O trubi*

<sup>6</sup> Ola efa aňjela, saven sas o efa trubi, pes pririchtinde te trubinel.

<sup>7</sup> Eŝebno aňjelos zatrubinda a o legi the e jag miŝimen le rateha sas čhido pre phuv. A zlabila jekh tretina la phuvatar, jekh tretina le stromendar the savori zeleno čar.

<sup>8</sup> Dujto aňjelos zatrubinda a ajso vareso sar baro verchos, so labolas la jagaha, sas čhido andro moros. A jekh tretina le morostar pes čerinda pro rat

<sup>9</sup> a muľa jekh tretina le moroskere džvirinendar a jekh tretina le lođendar sas zničimen.

<sup>10</sup> Trito aňjelos zatrubinda a andral o ņebos peľa jekh bari čerčeň, so labolas sar e fakla a peľa pre jekh tretina le paňendar the pro chaňiga.

<sup>11</sup> Odi čerčeň pes vičinel Palina. Jekh tretina le paňendar kirkila a but manuša mule le paňendar, bo kirkile.

<sup>12</sup> Štarto aňjelos zatrubinda a sas zničimen tretina le khamestar, tretina le čhonestar the tretina le čercheňendar avke, hoj kalila andre. A jekh tretina le dživesestar na sas svetlos a avke sas the prekal e rat.

<sup>13</sup> Palis dikhlom a šundom jekhe orlos, sar letinel upre a vičinelas zorale hangoha: “Jaj, vigos, vigos, vigos olenge, save bešen pre phuv, bo posledna trin aňjela mek mušinena te trubinel!”

## 9

<sup>1</sup> O pandžto aňjelos zatrubinda a dikhlom e čercheň, so peła andral o ņebos pre phuv a diňa pes lake e kleja andral e chaňig, andral e bari chev.

<sup>2</sup> Odi čercheň otkerđa e chaňig, odi bari chev, a andral odi chev avla avri ajsa baro thuv, sar andral o baro bov. Ole thuvestar kalila andre o kham the o luftos.

<sup>3</sup> Andral o thuv avle avri pre phuv o maľakere grajora a chudle ajsi zor, sar hin le škorpijonen pre phuv.

<sup>4</sup> A sas lenge phendo, hoj te na musaren e čar pre phuv, aňi o stromi, aňi nič, so hin zeleno, ale hoj te dukhaven ča le manušen, saven nane le Devleskeri pečat pro čekat.

<sup>5</sup> Na sas lenge domuklo, hoj len te murdaren, ale hoj len igen te dukhaven pandž čhon. Lengeri dukh sas ajsi bari sar le manušes, saves danderđa o škorpijonos.

<sup>6</sup> Andre ola dživesa o manuša rodena o meriben, ale na arakhena les. Igen peske mangena te merel, ale o meriben lendar denašela.

<sup>7</sup> Ola malakere grajora dičhonas avri sar ajse graja, so hine pririchtimen te džal andro mariben. Pro šere len sas ajso vareso sar somnakune koruni a lengere muja sas ajse sar o muja le manušengere.

<sup>8</sup> Lengere bala sas ajse sar džuvlikane bala a lengere danda sas ajse sar o danda le ľevengere.

<sup>9</sup> Sas pre lende urde vareso sar trastune pancjera a o hangos lengere kridlendar šundolas avke, sar te o graja le verdanenca denašen pro mariben.

<sup>10</sup> Sas len chvosti the žihadla sar le škorpijonen. A andro chvosti len sas zor te dukhavel le manušen pandž čhon.

<sup>11</sup> Lidžalas len o kralis, o aņjelos andral e bari chev, so pes andre Hebrejiko čhib vičinel Abaddon a andre Grekengeri čhib Apollyon.

<sup>12</sup> Ešebno dukh pregelā. Dikh, pal kada avena mek duj aver dukha!

<sup>13</sup> O šovto aņjelos zatrubinda a pašal o štar agora le somnakune oltaristar, so hin anglo Del, šundom o hangos,

<sup>14</sup> so phenelas le šovtone aņjeloske la trubaha: “Muk avri ole štare aņjelen, save hine zaphandle andre paš o baro paņi Euftrat!”

<sup>15</sup> A sas mukle avri ola štar aņjela, save sas pririchtimen pre kadi ora, džives, čhon the berš, hoj te murdaren jekh tretina le manušendar.

<sup>16</sup> O slugađa pro graja sas duj šel milioni (200 000 000). Šundom, keci ode sas.

<sup>17</sup> Andro videņje dikhlom le grajen the olen, save upre bešenās a sas len jagale lole pancjera, belave the šarge. O šere le grajengere sas sar

o šere le levengere a andral o muj lenge avelas avri e jag, o thuv the e sira.

<sup>18</sup> Kale trine dukhendar, la jagatar, le thuvestar the la siratar, so avenas avri andral lengere muja, sas murdardi jekh tretina le manuendar.

<sup>19</sup> Bo le grajengeri zor hin andre lengere muja the andro chvosti. Lengere chvosti hine sar o sapa, so peskere šerenca dukhaven le manušen.

<sup>20</sup> Ola manuša, save na mule ole dukhendar, mek aňi akor pes na visarde le binendar aňi le modlendar, so keren lengere vasta. Na preačhile te bandol anglal o demoni the anglal o somnakune, rupune, medune, barune the kaštune modli, so na dikhen, na šunen a aňi našti phiren.

<sup>21</sup> Aňi na preačhile te murdarel, te vražinel, te čarinel, te kerel o lubipen vaj te čorel.

## 10

### *O aňjelos le cikne zvitkoha*

<sup>1</sup> Dikhłom avre zorale aňjelos te avel tele andral o űebos. Ov sas urdo andre chmara, pro šero les sas e duha, leskero muj sas sar o kham a leskere pindre sas sar jagale slupi.

<sup>2</sup> Andro vast les sas phundrado cikno zvitkos. Le čače (prave) pindreha ačhelas pro moros a le balogneha (lavėha) pre phuv

<sup>3</sup> a zvičinda zorale hangoha sar o levos. Sar zvičinda, o efta perumi prevakerde peskere hangenca.

<sup>4</sup> Sar prevakerde o efta perumi, kamłom te pisinel, ale šundom andral o űebos o hangos, so

mange phenda: “Garuv a ma phen avri oda, so vakerenas ola efa perumi, a ma pisin oda!”

<sup>5</sup> O aňjelos, saves dikhlom te ačhel pro moros the pre phuv, hazdña peskero čačo vast ko ņebos

<sup>6</sup> a iľa vera andro nav le Devleskero, savo hino džido pro furt a stvorinda o ņebos the oda, so andre hin, the e phuv the oda, so upre hin, the o moros the oda, so andre hin. A phenda: “Ímar nane časos!

<sup>7</sup> Andre oda džives, sar o eftato aňjelos trubinela, pes dokerela o garudo planos le Devleskero, avke sar oda vakerelas peskere sluhenge le prorokenge.”

<sup>8</sup> Pale manca vakerelas oda hangos, so šundom andral o ņebos, a phenda: “Dža a le o phundrado zvitkos, so hin andro vast le aňjeloste, savo ačhel pro moros the pre phuv.”

<sup>9</sup> Akor gelom ko aňjelos a phendom leske, hoj mange te del oda cikno zvitkos. A ov mange phenda: “Le, cha les. Kerela tuke andro per kirkiben, ale andro muj tuke ela gulo sar medos.”

<sup>10</sup> Ilom oda cikno zvitkos andral o vast le aňjeloske a chalom les. A sas mange andro muj gulo sar medos, ale sar les preligindom, kirkila mange andro per.

<sup>11</sup> A sas mange phendo: “Mušines pale te prorokinel ko but manuša, narodi, čhiba the kraľa.”

## 11

### *O duj švedki*

<sup>1</sup> Sas mange dino kaštoro, ajsa sar paca, a sas mange phendo: “Ušti a merin o chramos le

Devleskero the o oltaris a rachin olen, save andre lašaren.

<sup>2</sup> Ale e avruñi chramoskeri dvora muk avri, ma merin la, bo hiñi diñi Nažidenge a on uštarena pro sentno foros saranda the duj (42) čhon.

<sup>3</sup> A me dava mire duje švedkenge te prorokinel 1 260 džives a ena urde andro gone.”

<sup>4</sup> Kada hin ola duj olivi the o duj momelara, so ačhen anglo Del, anglo Raj la phuvake.

<sup>5</sup> Te len kamel vareko te dukhavel, avel lenge avri andral o muj e jag a chal olen, save pre lende džan. Avke, te len kamlahas vareko te dukhavel, mušinel te merel.

<sup>6</sup> Len hin zor te phandel andre o ņebos, hoj te na del o brišind andre ola dživesa, sar on prorokinen. A hin len zor te čerinel o pañi pro rat a te marel e phuv savore dukhenca, kana ča on kamena.

<sup>7</sup> Sar dovakerena peskero svedectvo, e šelma, so avel avri andral odi bari chev, pes lenca marel, ņerinel (zvitazinela) upral lende a murdarela len.

<sup>8</sup> Lengere mule tela pašlona pre ulica andre oda baro foros, kaj sas ukrižimen lengero Raj, o foros, so duchovne hin sar e Sodoma the Egipt.

<sup>9</sup> But manuša andral savore kmeñi, nipi, čhiba the narodi dikhena lengere mule tela trin the jepaš džives, ale na domukena te parunel lengere mule tela andro hrobos.

<sup>10</sup> Ola, save bešen pre phuv, radisałona upral lende, thovena baripen a jekh avreske bičhavana o dari, bo kala duj proroka trapinenas le manušen pre phuv.

11 Ale pal ola trin the jepaš dživesa o dživipnaskero dichos le Devleskero avla andre lende a uštile. A pre ola džene, save len dikhle, avla bari dar.

12 Andral o ňebos šunde zoralo hangos, so lenge phendã: “Aven kade upre!” Avke gele upre andro ňebos andre chmara a lengere ňeprijateľa oda dikhenas.

13 Andre odi ora chudľa e phuv igen te razisalol. Jekh đesaťina le forostar peľa tele a efa ezera (7 000) manuša mule. Okla džene predarandile a dine e slava le Devleske pro ňebos.

14 Dujto vigos pregeľa. Dikh, trito vigos avela maj!

### *E eftato truba*

15 Eftato aňjelos zatrubinda a pro ňebos šundile zorale hangi, so phenenas:

“O krališagos le svetoskero ačhila o krališagos le Rajeskero the leskere Kristoskero a ela kralis furt pro furt.”

16 O bišuštar (24) phureder, save bešen anglo Del pre peskere troni, pele sako pre peskero muj a lašarenas le Devles.

17 Phenenas:

“Palikeras tuke, Rajeja, Devla, o Nekzoraleder, ko sal a ko salas!

Bo preial tiri bari zor a chudlal te kralinel!

18 O narodi pes cholarde, ale avla tiri choli the o časos te sudzinel le mulen a te počinel tire sluhenge,

le prorokenge, le sentnenge the olenge, save pes daran tire navestar – le ciknenge the le

barengē – o časos, hoj te zničines olen, save ničinen e phuv.”

<sup>19</sup> Pal ada pes phundrađa o chramos le Devleskero andro ňebos a dičholas e Zmluvakeri Archa. Avle o bleski, šundīle o hlasi, demade o perumi, e phuv razisalolas a delas baro brišind le krupenca.

## 12

### *E džuvli the o drakos*

<sup>1</sup> Pro ňebos pes sikada baro znađe: Jekh džuvli sas urdi andro kham, o čhon lake sas tel o pindre a pro šero la sas e koruna le dešuduje čerčeňendar.

<sup>2</sup> Oj sas khabňi a vriskinelas andro ločhibnaskere dukha, bo sas o časos te ločhol.

<sup>3</sup> A sikada pes the aver znađe pro ňebos: Dikh, baro lolo drakos, saves sas eŧta šere the deš rohi a pro šere les sas eŧta koruni.

<sup>4</sup> A le chvostoha cirdňa pal peste tele jekh treťina le ňeboskere čerčeňendar a čhida len pre phuv. O drakos pes thoda te ačhel angle džuvli, savi užarelas te ločhol (te pašlol tele), hoj lake te chal le čhavores takoj, sar ločhola.

<sup>5</sup> Uliľa lake čhavo, muršoro, savo lidžala savore naroden la trastuňa pacaha. A lakero čhavoro sas ilo upre ko Del the ke leskero tronos.

<sup>6</sup> E džuvli denašla pre pušta, kaj o Del lake pririchtinda than, hoj pes pal late ode te starinen 1 260 džives.

<sup>7</sup> Andro ňebos pes chudle te marel. O Michael peskere aňjelenca pes marelas le drakoha the leskere aňjelenca,

<sup>8</sup> save na likerde avri a imar buter na sas prekal lende andro ňebos than.

<sup>9</sup> A sas avričhido oda baro drakos, oda phuro sap, savo pes vičinel o beng the o satan. Ov, savo peskere klamišagenca odcirdel calo svetos, sas čhido tele pre phuv a leskere aňjela leha.

<sup>10</sup> A šundom te vakerel zoralo hangos andral o ňebos:

“Akana avľa o spaseňje, e zor the o krališagos amare Devleskero the o rajipen leskere Kristoskero.

Bo sas čhido tele oda, ko vakerelas pre amare phrala,

oda, ko pre lende rat-džives vakerelas angle amaro Del.

<sup>11</sup> A on ňerinde (zviťazinde) upral leste prekal o rat le Bakroreskero

the prekal lengero svedectvo

a sas pririchtimen te del peskero dživipen a te merel.

<sup>12</sup> Vašoda radisaľuv, ňebona, savorenca, save andre tu dživen!

Ale vigos olenge, save bešen pre phuv the andro moros,

bo avľa tele ke tumende o beng bara choľaha,

bo džanel, hoj les hin frima časos.”

<sup>13</sup> Sar dikhľa o drakos, hoj hino čhido pre phuv, denašelas pal e džuvľi, savake uliľa oda muršoro.

<sup>14</sup> Ale la džuvľa sas dine duj bare orloskere kridli, hoj te leťinel pre pušťa pre peskero than. Ode pes pal late starinena jekh časos, duj časi the jepaš časos, dur le sapestar.

<sup>15</sup> O sap mukla andral peskero muj baro paŇi pre džuvli, hoj la te odlidžal.

<sup>16</sup> Ale e phuv pomožinda la džuvlake, bo phundrađa peskero muj a zliginda oda paŇi, so mukla o drakos andral peskero muj.

<sup>17</sup> O drakos cholisalila pre džuvli a odgeľa pes te marel lakere avre čhavenca, save šunen le Devleskere prikazaŇja a likerem o svedectvo le Ježišoskero.

<sup>18</sup> Akor ačhelas pre poši paš o moros.

## 13

### *O duj šelmi*

<sup>1</sup> Dikhľom te avel avri andral o moros la šelma. Sas la eŇta šere the deš rohi a pro rohi la sas deš koruni a pre dojekh šero la sas o nav, so džungľarelas le Devles.

<sup>2</sup> E šelma, sava dikhľom, dičholas sar leopardos. Lakere pindre sas sar le medvediskere a lakero piskos dičholas sar le levoskero. O drakos lake diňa peskeri zor, the tronos, the autorita.

<sup>3</sup> A dikhľom, hoj jekh lakere šerendar sas pro meriben mardo, ale lakeri meribnaskeri rana sastila avri. Caľi phuv pes čudalinelas a džalas pal e šelma.

<sup>4</sup> Bandonas anglal o drakos, savo diňa la šelma ajsi autorita, a bandonas the anglal e šelma a phenenas: “Ko hin ajsi sar e šelma a ko pes laha šaj marel?”

<sup>5</sup> La šelmake sas dino muj, hoj te vakarel bare the nalače veci pro Del a chudľa autorita pro saranda the duj (42) čhona.

<sup>6</sup> Phundrađa peskero muj, hoj te vakerel namištes pro Del, pre leskero nav the pro than, kaj o Del bešel, the pre ola, save bešen andro ņebos.

<sup>7</sup> Sas lake diŋi e zor, hoj pes te marel le sentnenca a te ņerinel (te zviřazinel), a chudľa e autorita upral savore kmeŋi, nipi, čhiba the narodi.

<sup>8</sup> A savore, save bešen pre phuv, bandona anglal e ņelma – ola, kaskere nava nane pisimen andro zvitkos le dživipnaskero, so hin o zvitkos le Bakroreskero, savo sas murdardo, kanastar sas kerdo o svetos.\*

<sup>9</sup> Kas hin kana, mi ņunel!

<sup>10</sup> *Te muŝinel vareko te el phandlo andre bertena, ela phandlo andre bertena.  
Te muŝinel vareko te el murdardo la ņablaha, ela murdardo la ņablaha.  
Andre oda kampel le sentnenge te likerel avri a te pačal.*

<sup>11</sup> A dikhľom avra ņelma, sar avelas avri andral e phuv. Sas la duj rohi, sar le Bakroreskere, ale vakerelas sar o drakoŝ.

<sup>12</sup> Oj sa kerelas vaŝ e eŝebno ņelma a andre lakeri autorita. Ispidelas zoraha pro manuŝa, save bešen pre phuv, hoj savore te bandon anglal e eŝebno ņelma, savake sastila e meribnaskeri rana.

<sup>13</sup> Kerelas bare zazraki avke, hoj the e jag andral o ņebos avelas tele pre phuv anglo jakha le manuŝenge.

<sup>14</sup> A cirdelas pal peste le manuŝen pre phuv le zazrakenca, so lake sas dine, hoj te kerel anglal e

---

\* **13:8** Abo: andro zvitkos le dživipnaskero Bakroreskero

šelma. Rozkazinda le manuŝenge pre phuv, hoj te keren obrazis la ŝelmake, savi sas dukhadi la ŝablaha a obdžidila.

<sup>15</sup> Sas lake diŝi e zor, hoj te del duchos† andro obrazis la ŝelmakero, hoj oda obrazis te vakernel a te kerel, hoj te en murdarde savore, save na bandona anglal ŝelmakero obrazis.

<sup>16</sup> Kerelas oda, hoj savore – o cikne the o bare, o barvale the o čore, o slobodne the o sluhi – te chuden o znalos pre peskero čačo vast abo pre lengero čekat,

<sup>17</sup> hoj ŝiko aŝi te na cinel, aŝi te na bikenel, ča oda, kas hin o znalos, abo o nav la ŝelmakero, vaj o čislos lakere naveskero.

<sup>18</sup> Andre kada hin o godaveripen: Kas hin godi, mi zrachel o čislos la ŝelmakero, bo oda hin o čislos le manuŝeskero. A leskero čislos hin 666.

## 14

### *O Bakroro the leskere manuŝa*

<sup>1</sup> Palis dikhlom, hoj o Bakroro ačhelas pro verchos Sion a leha 144 000 manuŝa, saven hin pisimen leskero nav the o nav leskere Dadeskero pro čekat.

<sup>2</sup> Ŝundom o hangos andral o ŝebos sar o hangos but paŝengero, sar o hangos le zorale perumoskero. Oda hangos, so ŝundom, sas ajsa, sar kana o lavutara baŝaven pre peskere harfi.

<sup>3</sup> A gilavenas nevi gili anglo tronos, anglo ŝtar džide bitosći the anglo phureder. Ŝiko naŝti

---

† 13:15 Abo: O dichos

siklila odi gili, ča ola 144 000 manuša, saven peske o Del pal e phuv cinda avri.

<sup>4</sup> Oda hine ola, save pes na melarde andre le džuvlenca, bo hine pačivale, a save džan pal o Bakroro vřadzik, kaj džal. On sas cinde avri mařkar o manuša sar oda eřebno daros le Devleske the le Bakroreske.

<sup>5</sup> Andre lengero muj na sas arakhlo řisavo klamiřagos; on hine bi e mel.

### *O trin aņjela*

<sup>6</sup> Palis dikhlom mařkar o řebos te letinel avre aņjelos. Les sas o večno evaņjelium, hoj les te vakerel olenge, save beřen pre phuv, savore narodenge, kmeņenge, čhibenge the nipenge.

<sup>7</sup> A phenelas zorale hangoha: “Daran tumen le Devlestar a den leske e slava, bo avla leskeri ora, hoj te sudzinel! Bandon anglal Oda, ko kerda o řebos, e phuv, o moros the o prameņa!”

<sup>8</sup> Pal leste avelas dujto aņjelos a phenelas: “Peļa, peļa tele oda baro Babilon, so mačarelas savore naroden la molaha peskera lubikaņa řadoscaha!”

<sup>9</sup> Pal lende avelas trito aņjelos a phenelas zorale hangoha: “Te bandola vareko anglal e řelma the anglal lakero obrazis a prilela o znakos pre peskero čekat abo pre peskero vast,

<sup>10</sup> the ov pijela andral le Devleskeri cholī e zoralī mol, so hiņi čidi andre kuči leskeri cholakeri. A cerpinela andre jag the andre sira anglo sentna aņjela the anglo Bakroro.

<sup>11</sup> O thuv lengere cerpiřagostar avela upre pro furt. A na ela smirom aņi dživese aņi rači olen, save bandon anglal e řelma the anglal lakero

obrazis, a aňi olen, save prilena o znakov lakere naveskero.”

<sup>12</sup> Andre oda kempel te likerel avri le sentenge, save šunen o prikazaňja le Devleskere a hine verna le Ježišoske.

### *E bari žatva pre phuv*

<sup>13</sup> Palis andral o ňebos šundom o hangos, so mange phenelas: “Pisin! Bachtale hine ola, save akanastar meren andro Raj.” “He, avke,” phenel o Duchos, “hoj te odpočovinen peskere bučendar, bo lengere skutki džan lenca.”

<sup>14</sup> Dikhľom parňi chmara a dikh, upre bešelas vareko sar o Čavo le Manušeskero. Pro šero les sas e somnakuňi koruna a andre peskero vast ostro kosakos.

<sup>15</sup> Aver aňjelos avľa avri andral o chramos a vičinelas zorale hangoha pre oda, ko bešel pre chmara: “Le tiro kosakos a skide upre o ulipen, bo imar avľa o časos pre žatva a dobariľa oda, so kempel te skidel pal e phuv.”

<sup>16</sup> Oda, ko bešelas pre chmara, chudľa te košinel e phuv a o ulipen sas skidlo upre.

<sup>17</sup> Pale aver aňjelos avľa avri andral o chramos, so hin andro ňebos, a the les sas ostro kosakos.

<sup>18</sup> A mek the aver aňjelos avľa le oltaristar. Les sas zor upral e jag a vičinda zorale hangoha pre oda, kas sas ostro kosakos: “Le tiro kosakos a obkide o hroznos andral e viňica pre phuv, bo o hroznos imar hino lačo.”

<sup>19</sup> O aňjelos chudľa te obkidel le kosakoha a obkidľa e phuvakeri viňica. A čida oda andre

baruŇi chev, kaj pes pučinel avri e štava, andre chev le Devleskera cholatar.

<sup>20</sup> O hroznos pes pučinelas avri le forostar a avla andral odi chev avri o rat dži upre ko zubadla le grajengere, dur pro trin šel (300) kilometri.

## 15

### *O eŭta aŇjela le posledne dukhenca*

<sup>1</sup> A dikhlom aver znaeŇje pro Ňebos, baro the igen čudno: eŭta aŇjelen le eŭta posledne dukhenca, bo lenca pes dokerela e choli le Devleskeri.

<sup>2</sup> Dikhlom ajs0 vareso sar cakluno moros mišimen la jagaha. Dikhlom the olen, save Ňerinde (zviŭfazinde) upral e šelma, upral lakero obrazis the upral o čislos lakere naveskero, hoj ačhenas pro cakluno moros. A sas len o harfi, so len diŇa o Del.

<sup>3</sup> A gilavenas e gili le Mojžišoskeri, savo služinelas le Devleske, the e gili le Bakroreskeri: *“Baro the igen šukar hin oda, so tu keres, Rajeja, Devla Nekzoraleder!*

*Čačipnaskere the lače hin tire droma, ó, Kralina le narodengero!*

<sup>4</sup> *Ko pes tutar na darandilahas, ó, Rajeja, a na lašardahas tiro nav?  
Bo ča tu jekh sal Sentno!*

*Savore narodi avena a bandona anglal tu, bo dičhol tire čačipnaskere sudi.”*

<sup>5</sup> Palis dikhlom a phundrađa pes o chramos andro Ňebos, o sentno Stanos.

<sup>6</sup> Andral o chramos avle avri eŭta aňjela, saven sas o eŭta dukha. Sas urde andro igen parne gada a prekal e brekh (o čuča) sas prehandle somnakune pasenca.

<sup>7</sup> A jekh le ťtare džide bitostendar diňa le eŭta aňjelenge o eŭta somnakune kuča, pherde la cholaha le Devleskera, savo hino džido pro furt.

<sup>8</sup> O chramos pes pherarda le thuveha le Devleskera slavaha the zoraha a ņiko naťti geľa andro chramos, medik o eŭta aňjela na čhorde avri o eŭta dukha pre phuv.

## 16

### *O eŭta kuča le Devleskera cholatar*

<sup>1</sup> Ťundom andral o ņebos zoralo hangos, so phenelas le eŭta aňjelenge: “Džan a čhiven avri pre phuv le Devleskeri cholı, so hin andre ola eŭta kuča!”

<sup>2</sup> Avke odgeľa o ešebno a čhiđa avri pre phuv oda, so les sas andre peskeri kuči. A čhide pes avri o džungale the dukhade vredi pro manuša, saven sas o znakos la ťelmakero, the pre ola, save lašarenas lakero obrazis.

<sup>3</sup> Dujto aňjelos čhiđa avri peskeri kuči pro moros a o paňi andro moros pes čerinda pro rat. Sas ajso sar le mule manušeskero rat a muľa savoro, so dživelas andro moros.

<sup>4</sup> Trito aňjelos čhiđa avri peskeri kuči pro paňa the pro prameňa a čerinde pes pro rat.

<sup>5</sup> A ťundom sar o aňjelos, saves sar zor upral o paňa te phenel:

“Čaćipnaskero sal, ó, Rajeja, tu, ko sal a ko salas, oda Sentno,

hoj oda avke rozsudzindal,

<sup>6</sup> bo on čhivenas avri o rat le sentnengero the le prorokengero

a diňal lenge te pijel rat. Zasogaľinde (zaslužinde) peske oda!”

<sup>7</sup> Šundom, sar o oltaris vićinelas:

“He, Rajeja, Devla Nekzoraleder, ćaćipnaskere the laće hin tire sudi!”

<sup>8</sup> A štarto aňjelos ćhida avri peskeri kući pro kham a sas le khameske dino, hoj te labarel le manušen la jagaha.

<sup>9</sup> A zlabile o manuša ole bare ćaćipnastar a košenas le Devleskero nav, saves hin zor upral ola dukha, ale na visarde pes le binendar, hoj leske te den e slava.

<sup>10</sup> Pandžto aňjelos ćhida avri peskeri kući pro tronos la šelmakero a lakero krališagos kalila andre. A dukhatar peske danderenas o ćhiba

<sup>11</sup> a košenas le Devles pro ņebos, vaš peskere dukha the vredí, ale na visarde pes peskere skutkendar.

<sup>12</sup> Šovto aňjelos ćhida avri peskeri kući pro baro paňi Euftrat a šućila avri leskero paňi, hoj pes te pririchtinel o drom le kralenge andral o vichodos.

<sup>13</sup> Dikhľom, sar aven avri trin nažuže duchi, save dićhonas avri sar žabi, andral o muj le drakoske, andral o muj la šelmakero the andral o muj le falošne prorokoske.

<sup>14</sup> Oda hin o duchi le demonengere, save keren o zazraki. On hine ola, save džan avri ko

kraľa pal calo svetos, hoj len te sthoven andro mariben andre oda baro Džives le Nekzoraledere Devleskero.

<sup>15</sup> “Dikh, avava avke sar o živaňis, hoj aňi na džaneha kana! Bachtalo oda, ko užarel, ko na sovel a starinel pes pal peskere gada, hoj te na phirel lango a hoj te na dikhen leskeri ladž.”

<sup>16</sup> A ola nalače duchi len sthode pro than, so pes andre Hebrejiko čhib vičinel Harmagedon\*.

<sup>17</sup> Eftato aňjelos čida avri peskeri kuči pro luftos a le tronostar andro ňeboskero chramos avľa avri zoralo hangos a phenda: “Imar hin dokerdo!”

<sup>18</sup> Avle o hangi, o perumi the o bleski a e phuv chudľa te razisaľol. Avke zoraes razisaľila, sar mek šoha (ňikda) na razisaľila, kanastar hino o manuš pre phuv.

<sup>19</sup> Oda baro foros pes prečinda pro trin kotora a o fori le narodengere pele. O Del na bisterđa aňi pre oda baro Babilon, hoj leske te del e kuči la molaha peskera bara cholaha.

<sup>20</sup> A našľile savore ostrovi a aňi o verchi imar na sas.

<sup>21</sup> Pro manuša perenas andral o ňebos igen bare krupi, sar bare bara†, a o manuša košenas le Devles vaš e dukh le krupengeri, bo odi dukh sas igen bari.

## 17

### *E džuvľi the e šelma*

<sup>1</sup> Avľa jekh ole ehta aňjelendar, saven sas ola ehta kuča, prevakerđa manca a phenda: “Av,

---

\* **16:16** Abo: Har-Megiddo † **16:21** Abo: sar talentos – vaj 50 kili

sikavava tuke sar odšudzinava ola bara lubňa, savi bešel pro but paňa.

<sup>2</sup> Laha kerenas o lubipen o phuvakere kraľa a ola, save bešenas pre phuv, mačonas lakera lubikaňa molatar.”

<sup>3</sup> A ligenda man andro duchos pre pušta. Dikhľom jekha džuvľa, savi bešelas pre ľoli šelma. Pre odi šelma sas pherdo nava, so pes ruhinenas le Devleske a sas la eťta šere the deš rohi.

<sup>4</sup> E džuvľi sas urďi andro fjalova the lole gada a sas avrišukaľardi le somnakaha, le dragane barenca the le perlenca. Andro vast la sas o somnakuno poharis, pherdo le džungipnaha the la meľaha lakere lubipnastar.

<sup>5</sup> Pro čekat la sas pisimen nav, so hin o garudipen:

O BARO BABILON,  
E DAJ LE LUBŇENGERI

THE LE DŽUNGIPNASKERI PRE PHUV.

<sup>6</sup> A dikhľom la džuvľa, hoj sas mači le Devleskere manušengere ratestar the le ratestar le Ježišoskere švedkengere. Sar la dikhľom, igen man čudalinas.

<sup>7</sup> O aňjelos mange phenda: “Soske tut čudalines? Me tuke phenava o garudipen la džuvľakero the la šelmakero, savi la lidžal a sava hin eťta šere the deš rohi.

<sup>8</sup> E šelma, sava dikhľal, sas, akana nane, ale avela avri andral e bari chev a džala andro večno našadipen. Ola, save bešen pre phuv a savengere nava nane pisimen andro zvitkos le dživipnaskero, kanastar sas kerdo o svetos,

čudalinenena pes, sar dikhena la šelma, hoj sas a akana nane, ale avela pale.

<sup>9</sup> Pre kada kampil bari godi: O efa šere hin o efa verchi, pre save bešel e džuvli. Hine the efa kraľa:

<sup>10</sup> Pandž lendar sas murdarde, jekh hin a jekh mek na avľa. Sar avela, mušinel te kralinel ča pro frima časos.

<sup>11</sup> E šelma, savi sas a nane, korkori hiňi ochtoto kralis. Hiňi the ole eftendar a džal andro našadipen.

<sup>12</sup> O deš rohi, so dikhlal, hine deš kraľa, save mek na chudle o krališagos, ale chudena e autorita te kralinel pre jekh ora jekhetane la šelmaha.

<sup>13</sup> Len hin jekh gondolišagos a peskeri zor the peskeri autorita dena la šelmake.

<sup>14</sup> On pes marena le Bakroreha a o Bakroro upral lende ňerinela (zvitazinela), bo ov hino Raj le rajenge a o Kralis le kralenge. A leha ena the leskere vičimen, avrikidle the pačivale manuša.”

<sup>15</sup> O aňjelos phenda mange: “Ola paňa, so dikhlal, upral save bešel odi lubňi, hin o manuša, o nipi, o narodi the o čhiba.

<sup>16</sup> E šelma the o deš rohi, so dikhlal, našti avri ačhena ola džuvľa, savi kerel o lubipen. Čivena la tele, mukena la langa, chana lakero mas a zlabarena la jagaha.

<sup>17</sup> Bo o Del lenge thođa andro jilo, hoj te keren pal leskero planos, hoj jekhetane te den peskero krališagos la šelmake, medik pes na ačhena o lava le Devleskere.

18 Odi džuvli, sava dikhlal, hin oda baro foros, so kralinel upral savore kraľa pre phuv.”

## 18

### *O baro Babilon perel tele*

<sup>1</sup> Palis dikhlom te avel tele andral o ņebos avre aŃjelos, saves sas bari zor. Leskera slavatar e phuv rozvidŃisalila.

<sup>2</sup> A vriskinda zorale hangoha:  
“Peľa, peľa tele o baro Babilon!  
Ačhila lestar kher prekal o demona,  
o than prekal dojekh nažužo duchos  
the prekal dojekh nažužo the džungalo čiriklo.

<sup>3</sup> Bo savore narodi pijenas  
andral leskeri zoralı lubikaŃi mol.  
O kraľa pre phuv leha kerenas o lubipen  
a ola, so cinen the bikenen, barvalile leskere  
barikane barvalipnastar.”

<sup>4</sup> Andral o ņebos šundom aver hangos, so phenelas:

“Aven odarik avri, mire manušale,  
hoj te na keren leha o bini  
a te na chuden kotor leskere dukhendar!

<sup>5</sup> Bo leskere bini doavle dži ko ņebos  
a o Del peske leperda pre leskero nalačhipen.

<sup>6</sup> Visaren lake pale avke, sar oj tumenge kerelas,  
den lake duvar ajci pal lakere skutki.  
Andre oda poharis, andre savo oj čhivkerelas,  
čhiven lake duvar ajci.

<sup>7</sup> A keci pes lašarelas a lidžalas pes upre,  
ajci la den cerpišagos the pharipen,  
bo andro jilo peske phenel:  
‘Bešav mange sar e kralovna,

na som vdova  
a šoha (ňikda) na dikhava o pharipen.'

<sup>8</sup> Vašoda andre jekh džives avena pre late o  
dukha,

o meriben, e žala the e bokh

a ela zlabardi la jagaha,

bo zoralo hin o Raj, o Del, savo la odsudzinel.

<sup>9</sup> O krala la phuvakere rovena pre late a  
hikinea upral late, sar dikhena lakero thuv, hoj  
labol. Bo laha kerenas o lubipen a kiňešnones  
(mažlivones) dživenas andro barvalipen.

<sup>10</sup> Ačhena dural, daratar lakere dukhendar a  
phenena:

'Jaj, vigos! Vigos tuke, ó, baro foros, zoralo  
foros Babilon,

bo andre jekh ora avla pre tu o sudos!'

<sup>11</sup> The ola, save cinen the bikenen pre phuv,  
rovena a ena andre žala upral late, bo imar ňiko  
na cinela lengero tovaris:

<sup>12</sup> O somnakaj, o rup, o dragane bara, o  
perli, o kmentos, o purpur, o hodvab, o šarlat,  
o všelijaka voňava kašta, o všelijaka veci le  
slonoskere kokalostar, o dragane kašta, o medos,  
o trast, o mramoris,

<sup>13</sup> e škorica, o voňavo amonos, o tymian, e  
myrha, o kadidlos, e mol, o olejos, o sano aro,  
o div (zrnos), o gurumňa, o bakre, o graja, o  
verdana, o otroka the o duši le manušengere.

<sup>14</sup> Našlila tutar o ovocje, pal savo igen džalas  
tiri duša, a the savoro, so sas vzacno the blištaco,  
a imar šoha oda na arakhena!

<sup>15</sup> Ola, save cinen the bikenen kala veci a save  
lestar barvalile, ačhena dural daratar leskere  
dukhendar. Rovena, ena andre žala

16 a phenena:

‘Jaj, vigos! Vigos, ó, baro foros,  
so sas urdo andro šukar lole the fjalova  
pochtana  
a sas učardo andre le somnakaha,  
le dragane barenca the le perlenca!

17 Tel jekh ora sas zničimen kajso baro barvalipen!’

Ačhela dural dojekh kormidelňikos the sako,  
ko odarik predžal la lodaha, o namorňika the  
savore, save dživen le morostar,

18 a vriskinena, sar dikhena o thuv, hoj labol o  
foros. A phenena:

‘Savo foros sas ajso sar kada baro foros?’

19 Čivkerenas peske o prachos pro šere a  
rovibnaha the pharipnaha vriskinenas:

‘Jaj, vigos! Vigos, ó, baro foros,  
andre savo savore, kas sas o lodí pro moros,  
barvalíle.

Bo tel jekh ora sas zničimen!’

20 Radisalón upral late savore andro ňebos!  
Radisalón the tumen, o sentna, o apoštola the  
o proroka! Bo o Del la odsudzinda vaš oda, so  
tumenca kerelas.”

21 A jekh zoralo aňjelos hazdňa igen baro bar,  
sar o bar andral o malmos, čhida les andro  
moros a phendã:

“Avke zoraha ela tele čhido o Babilon, oda baro  
foros, a šoha pes imar na arakhela.

22 Imar šoha andre tu na šundola o bašaviben  
olengero, save bašaven pro harfi, pro flauti the  
pro trubi, the o hangos avre lavutarengero. Imar  
šoha pes andre tu na arakhela ňisavo majstros,

savo kerel varesavi buči, aňi andre tu na šundola o hangos le malmoskero.

<sup>23</sup> Šoha imar na labola andre tu o svetlos la momelakero, aňi imar na šundola andre tu o hangos le terneskero the la terňakero. Ola manuša, save tutar cinenas the bikenenas, sas bare manuša pre phuv. Savore narodi sas andre diliňarde tire čarenca.

<sup>24</sup> A arakhla pes andre late o rat le prorokengero the le sentnengero the savore manušengero, save sas murdarde pre phuv.”

## 19

<sup>1</sup> Palis šundom andro ňebos vareso sar zoralo hangos igen but manušengero, sar vičinenas:

“Haleluja!

O spaseňje, e slava the e zor le Rajeske, amare Devleske!

<sup>2</sup> Bo lače the čačipnaskere hin leskere sudi, bo odsudzinda ola bara lubňa, savi musarelas e phuv peskere lubipnaha a diňa lake pale vaš o rat peskere služobňikengero.”

<sup>3</sup> Phende the dujtovar:

“Haleluja! O thuv latar avela upre pro furt!”

<sup>4</sup> O bišuštar (24) phureder the o štar džide bitostí pele a bandonas anglo Del, savo bešel pro tronos, a phende:

“Amen. Haleluja!”

<sup>5</sup> Andral o tronos avla avri o hangos, so phenda:

“Lašaren amare Devles, savore leskere služobňika, tumen, save lestar daran,

o cikne the o bare!”

*Le Bakroreskero bijav*

<sup>6</sup> Palis šundom vareso sar hangos but manuŝengero the but paŝengero the zorale perumengero, so viĉinenas:

“Haleluja!

Bo chudĵa te kralinel o Raj,  
amaro Del Nekzoraleder!

<sup>7</sup> Radisaĵavas, khelas  
a das leske e slava!

Bo avĵa o bijav le Bakroreskero  
a leskeri terĵi pes pririchtindĵa

<sup>8</sup> a diĵa pes lake, hoj pes te urel  
andro ŝuŝe, igen ŝukar, bliŝtace gada.”

(Ola gada hine o ĉaĉipnaskere skutki le sentne manuŝengere.)

<sup>9</sup> O aŝjelos mange phendĵa: “Pisin: ‘Bachtale hine ola, save hine viĉimen pro bijav le Bakroreskero.’ ” A phendĵa mange: “Kala hine o ĉaĉipnaskere lava le Devleskere.”

<sup>10</sup> Me peĵom paŝ leskere pindre, hoj te banduĵav anglal leste. Ale ov mange phendĵa: “Ma ker ada! Me sluŝinav le Devleske jekhetane tuha the le phralenca, save ĵikerem o svedectvo le Jeŝiŝoskero. Anglo Del banduĵv! Bo olen, save vakeren le Jeŝiŝoskero svedectvo, hin o proroĉko duchos.”

*Oda, ko beŝel pro parno graj*

<sup>11</sup> Dikhĵom phundrado o űebos a jekhvareste pes sikaĵa o parno graj a Oda, ko upre beŝelas, pes viĉinelas Paĉivalo the ĉaĉipnaskero. Leskero sudos the mariben hino ĉaĉipnaskero.

<sup>12</sup> Leskere jakha sas sar o jagale plameňa, pro šero les sas but koruni. Sas pre leste pisimen nav, savo na džanelas ņiko, ča ov korkoro.

<sup>13</sup> Urdo sas andro gada, so sas močimen andro rat a leskero nav sas: “O Lav le Devleskero.”

<sup>14</sup> A o ņboskere armadi džanas pal leste pro parne graja a sas urde andro žuže, parne gada.

<sup>15</sup> Andral leskero muj avelas avri ostro šabl'a, hoj laha te marel le naroden. Ov len lidžala la trastuňa pacaha a ov pučinela avri andral o molakero lisos e mol – e choľi le Nekzoraledere Devleskeri.

<sup>16</sup> A pre leskere gada the pre leskero klubos les hin pisimen nav:

O KRALIS LE KRALENGERO  
THE O RAJ LE RAJENGERO.

<sup>17</sup> Palis dikhl'om te ačhel jekhe aňjelos andro kham. Zorale hangoha vriskinda pre savore čirikle, save lefinenas andro luftos: “Aven, zdžan tumen pre le Devleskeri bari hoscina,

<sup>18</sup> hoj te chan o tela olengere, save mule: O kraľa, o generala, o zorale, o graja the ola, save upre bešen, savore slobodne the otroka, o cikne the bare.”

<sup>19</sup> Dikhl'om la šelma the le kralen pal e phuv the lengere slugađen, sar pes zdžan, hoj pes te maren oleha, ko bešelas pre oda graj, the leskere slugađenca.

<sup>20</sup> A e šelma sas zachudňi a laha the o falošno prorokos, savo kerelas anglal late o zazraki, savenca odcirdľa andro klamišagos olen, save priile o znakos la šelmakero the olen, save bandonas anglal lakero obrazis. Sodujdženen

čhide džidonen andro jagalo jazeros, so labol la siraha.

<sup>21</sup> Okla sas murdarde la šablaha, so avelas avri andral o muj Oleske, ko bešelas pro graj. A savore čirikle čalile lengere telendar.

## 20

### *O ezeros berša*

<sup>1</sup> Dikhłom añjelos, savo avelas tele andral o ñebos. Sas les e kleja andral odi bari chev a andro vast baro lancos.

<sup>2</sup> Chudłla le drakos, ole phure sapes, savo hin o beng the o satan, a phandłla les andre pro ezeros (1 000) berša.

<sup>3</sup> Čiđđa les andre odi bari chev a zaphandłla a zapečatıđđa la andre, hoj imar buter te na odčirdel le naroden le Devlestar, medik na predžana o ezeros (1 000) berša. Palis mušinel te avel premuklo pro cikno časos.

<sup>4</sup> Dikhłom o troni a bešle upre ola, save chudle e autorita te sudzinel. Dikhłom the o duši ole dženengere, savenge sas odčhinde o šere vaš o svedectvo le Ježišoskero the vaš o lav le Devleskero. Oda sas ola, save na bandıle anglal e šelma aňi anglal lakero obrazis a na priile o znakos pre peskero čekat aňi pre peskero vast. Obdžidıle a kralinenas le Kristoha ezeros (1 000) berša.

<sup>5</sup> Kada hin o ešebno (peršo) uštıben andral o meriben. Ale okla aver mule manuša na obdžidıle, medik na predžala ezeros (1 000) berš.

<sup>6</sup> Bachtalo the sentno hin oda, kas o Del uštađa andro ešebno uštıben. Ole dženen o dujto meriben našti kerel nič, ale ena o rašaja le

Devleske the le Kristoske a kralinena leha ezeros (1 000) berša.

*O beng čhido andro jazeros*

<sup>7</sup> Sar predžana ola ezeros (1 000) berša, ela o satan premuklo andral peskeri bertena.

<sup>8</sup> Avela avri, hoj le klamišagoha te scirdel le naroden, save hine pro štar phuvakere seri, o Gog the o Magog, hoj len te skidel andro mariben. Ena ajci but sar e moroskeri poši.

<sup>9</sup> Gele pal cali phuv a rozačhade pes pašal o taboris le sentnengero – o foros, so o Del kamel. Ale avla tele e jag andral o ņebos a zlabarda len.

<sup>10</sup> O beng, savo len le klamišagoha scirdla, sas čhido andro jagalo the sirakero jazeros, kaj hiñi the e šelma the o falošno prorokos. Ode ena mučimen rat-džives furt pro furt.

*O sudos anglo parno baro tronos*

<sup>11</sup> Dikhłom baro parno tronos the Oles, ko upre bešelass. E phuv the o ņebos anglal leste denašla a na sas prekal lende than.

<sup>12</sup> A dikhłom le mulen, le ciknen the le baren, te ačhel anglo tronos le Devleskero. A phundrade pes o zvitki a phundrađa pes the aver zvitkos, o zvitkos le dživipnaskero. O mule sas sudzimen pal oda, so sas pisimen andro zvitki, pal lengere skutki.

<sup>13</sup> O moros diña avri peskere mulen, save sas andre leste, a o meriben the o peklos dine le mulen, save sas andre lende. A sako sas sudzimen pal peskere skutki.

<sup>14</sup> Palis o meriben the o peklos sas čhide andre oda jagalo jazeros. Kada jagalo jazeros hin o dujto meriben.

<sup>15</sup> Te varekaskero nav na sas pisimen andro zvitkos le dživipnaskero, sas čhido andro jagalo jazeros.

## 21

### *O nevo ņebos the e nevi phuv*

<sup>1</sup> A dikhlom o nevo ņebos the e nevi phuv, bo ešebno (peršo) ņebos the ešebno phuv našlile a aňi o moros imar na sas.

<sup>2</sup> Dikhlom oda sentno foros, o nevo Jeruzalem, te avel tele le Devlestar andral o ņebos. Sas pririchtimen sar e terňi, savi hiňi šukares urđi prekal peskero rom.

<sup>3</sup> Le tronostar šundom zoralo hangos, so phenda: “Dikh, o Stanos le Devleskero hin maškar o manuša a bešela maškar lende. On ena leskere manuša a korkoro o Del ela lenca a ela lengero Del.

<sup>4</sup> Ov khosela savore apsa pal lengere jakha a o meriben imar buter na ela. Aňi žala, aňi vika, aňi dukha imar buter na ena, bo o ešebne veci našlile.”

<sup>5</sup> Oda, ko bešelas pro tronos, phenda: “Dikh, kerav savoro nevo!” A phenda mange: “Pisin, bo kala lava hine pačivale the čačipnaskere.”

<sup>6</sup> Phenda mange: “Imar hin dokerdo! Me som e Alfa the Omega, o Ešebno the o Posledno. Me dava oles, ko hino smedno, hijaba andral o prameňis, so del o džido paňi.

<sup>7</sup> Oleske, ko ņerinela (zviťazinela), ačhela savoro sar d'edictvos; me avava leskero Del a ov ela miro čhavo.

<sup>8</sup> Ale ola, save daran, save keren o džungipen, save služinen le modlenge, the o napačivale, o vrahi, o lubara, o čarodejňika, the savore klamara ena čhide andro jazeros, so labol la jagaha the la siraha. Kada hin o dujto meriben.”

### *O nevo Jeruzalem*

<sup>9</sup> Avľa ke ma jekh le efa aňjelendar, saven sas ola efa kuča pherarde le efa posledne dukhenca, a phendä mange: “Av, sikavava tuke la terňa, la romňa le Bakroreskera.”

<sup>10</sup> A ligendä man andro duchos pro baro the učo verchos a sikađa mange oda baro foros, o sentno Jeruzalem, sar avel tele le Devlestar andral o ņebos.

<sup>11</sup> Sas les e slava le Devleskeri a švicinelas sar žužo krištalos, avke sar o igen dragano bar jaspis.

<sup>12</sup> Le foros sas učo the baro muros a dešuduj (12) brani a paš o brani dešuduj aňjela. Pre ola brani sas pisimen o nava le dešuduje kmeňengere le Izraeloskere manušengere.

<sup>13</sup> Sas trin brani pal o vichodos, trin brani pal o severos, trin brani pal o juhos a trin brani pal o zapados.

<sup>14</sup> Le foroskere muros sas dešuduj zakladi a pre lende dešuduj nava le dešuduje apoštolengere le Bakroreskere.

<sup>15</sup> A oles, ko manca vakerelas, sas somnakuňi paca, hoj te merinel o foros the leskere brani the leskero muros.

<sup>16</sup> O foros hino ačhado andre štvorcós, hino džindardo ajci sar the buchlo. A merinda o foros la pacaha a sas džindardo 2 400 kilometri. Keci hino džindardo, ajci hino the buchlo the učo.

<sup>17</sup> A merinda leskero muros a sas šovardeš the šov (66) metri. O anjelos merinelas ajsa miraha sar o manuša.

<sup>18</sup> A o muros sas ačhado le barestar jaspis a o foros le žuže somnakastar, so dičholas sar žužo caklos.

<sup>19</sup> O zakladi le muroskele pašal o foros sas avrišukalarde savore dragane barenca. Ešebno zakladoskero bar sas jaspis, dujto sas zafir, trito chalcedon, štarto smaragd,

<sup>20</sup> pandžto sardonyx, šovto sardion\*, eftato chryzolit, ohtoto beryl, eñato topas, dešto chryzopras, dešujekhto hyacint the dešudujto ametyst.

<sup>21</sup> Dešuduj brani sas dešuduj perlendar, dojekh brana sas andral jekh perla. E ulica le foroskeri sas žuži somnakaj sar žužo krištalos.

<sup>22</sup> O chramos andre na dikhlom, bo leskero chramos hino o Raj, o Nekzoraleder Del, the o Bakroro.

<sup>23</sup> Le foroske na kampil, hoj leske te labol o kham vaj o čhon, bo e slava le Devleskeri leske labol a leskeri lampa hin o Bakroro.

<sup>24</sup> O narodi phirena andre leskero svetlos a o kraľa pal e phuv anena andre leste peskero baripen.

<sup>25</sup> Leskere brani pes dživese na phandena andre, bo e rat ode na ela.

---

\* **21:20** Abo: Karneol

<sup>26</sup> Anena andre leste o baripen the e pačiv le narodengeri.

<sup>27</sup> A na džala andre leste šoha (ňikda) ňič nažužo, aňi oda, ko kerel o džungipen the o klamišagos, ale ča ola, save hine pisimen andre le Bakroreskero zvitkos le dživipnaskero.

## 22

<sup>1</sup> Sikada mange žužo baro paňi, o paňi le dživipnaskero, so blištisaolas sar o krištalos a avel avri andral le Devleskero the le Bakroreskero tronos

<sup>2</sup> a džal maškar e ulica le foroskeri. A pal o soduj seri le paňeske sas o stromos le dživipnaskero, so anel dešuduvar beršeste ovocje: Sako čhon del peskero ovocje a o prajti pal o stromos hin pro sastipen le narodenge.

<sup>3</sup> Andro foros na ela ňič, so hino prekošlo. Le Devleskero the le Bakroreskero tronos ela andre leste a leskere služobňika leske služinena.

<sup>4</sup> Dikhena leskero muj a leskero nav ela pre lengeri čekata.

<sup>5</sup> E rat imar na ela, na kampela lenge o svetlos la lampatar aňi le khamestar, bo o Raj, o Del, ela lengero svetlos. A on kralinena furt pro furt.

### *O Ježiš avel sig*

<sup>6</sup> A phenda mange o aňjelos: “Kala lava hine pačivale the čačipnaskere. O Raj, o Del, savo del le proroken peskere Duchos, bičhada peskere aňjelos, hoj peskere služobňikenge te sikavel, so pes mušinela sig te ačhel.”

7 O Ježiš phenel: “Dikh, avava sig! Bachtalo hino oda, ko dolikerel o prorocke lava kale zvitkoskere!”

8 Me, o Jan, oda dikhlom the šundom. Sar oda dikhlom the šundom, pelom paš o pindre le aňjeloske, savo mange oda sikavelas, hoj les te lašarav.

9 Ale ov mange phenda: “Ma ker ada! Bo the me služinav le Devleske avke, sar tu the tire phrala, o proroka the ola, save dolikeren o lava kale zvitkoskere. Anglo Del banduv!”

10 A phenda mange: “Ma zapečatin andre a ma garuv o prorocke lava andral kada zvitkos, bo e ora hiňi pašes!

11 Ko kerel o nalačhipen, mi kerel o nalačhipen dureder; o melalo mi ačhel dureder melalo; o čačipnaskero mi kerel dureder o čačipen a o sentno mi ačhel dureder sentno.”

12 “Dikh!” phenel o Ježiš: “Avava sig a miro počiňiben hiň manca, hoj te počinav sakoneske pal leskere skutki.

13 Me som e Alfa the Omega, o Ešebno the o Posledno, oda, ko savoro chudel te kerel a the savoro dokerel.

14 Bachtale hine ola, save peske rajbinen o gada. Len ela pravos ko stromos le dživipnaskero a šaj džana andro foros prekal o brani.

15 Ale avri ačhena o rikone, o čarodejňika the ola, save keren o lubipen, save murdaren, save služinen le sochenge, the sako, ko rado dikhel o klamišagos the savore klamara.

<sup>16</sup> Me, o Ježiš, bičhadom mire aňjelos, hoj tumenge te vakerel avri kala veci pal o khang-era. Me som o koreňis andral o pokoleňje le Davidoskero, e jasno tosaraskeri čercheň.”

<sup>17</sup> O Duchos the e terňi phenen: “Av!” Oda, ko šunel, mi phenel: “Av!” Ko hino smedno, mi avel; ko kamel, mi lel peske o džido paňi hijaba.

<sup>18</sup> Me dovakerav sakoneske, ko šunel o prorocke lava andral kada zvitkos: Te na dothovel vareso ke kala lava, bo oleske o Del dothovela o dukha, so hin pisimen andre kada zvitkos.

<sup>19</sup> A te vareko odlela kale prorocke lavendar andral kada zvitkos, oleske o Del odlela leskero kotor pal o stromos le dživipnaskero the le sentne forostar, pal save hin pisimen andre kada zvitkos.

<sup>20</sup> Oda, ko dosvedčinel kala veci, phenel:  
“He, avava sig!”

Amen! Av, Rajeja Ježiš!

<sup>21</sup> O lačhipen (milost) le Rajeskero le Ježišoskero mi el tumenca!  
Amen.

**Le Devleskero Lav Andre Romaňi Čhib 2019**  
**Romani, Carpathian: Le Devleskero Lav Andre**  
**Romaňi Čhib 2019 (New Testament+)**

copyright © 2019 The Word for the World International and The Word for the World Slovakia

Language: Romanes

Contributor: Slovak Bible Society

**Eastern Slovak Romani New Testament Plus Portions**

The Word for the World International

Eastern Slovak Romani belongs to the larger cluster of dialects designated 'Carpathian Romani'. Roma people of Slovakia and the Czech Republic can read and understand the printed text. The audio is also understood by Roma in parts of Poland, Ukraine, and Romania.

Books of the Old Testament are being added as the translation of the Old Testament progresses. Audio of the whole New Testament is available.

The text and audio are accessible on [Bible.com](http://Bible.com); [Biblia.sk](http://Biblia.sk); [Bible.is](http://Bible.is); [Romani.global.bible](http://Romani.global.bible).

For further information, please contact Project Manager Pierre van Vuuren at [pvanvuuren@twftw.org](mailto:pvanvuuren@twftw.org).

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-12-29

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

fb4d190f-4308-5aa8-bddb-58d53f07d849